



ZH	滚筒干衣机	用户手册	2
MS	Mesin Pengering	Manual pengguna	19



内容

1. 安全信息.....	3
2. 安全说明.....	4
3. 产品图解.....	6
4. 控制面板.....	6
5. 程序表.....	7
6. OPTIONS (选项)	9
7. 设置.....	10
8. 初次使用前.....	11
9. 日常使用.....	11
10. 建议和提示.....	12
11. 养护和清洁.....	13
12. 故障排除.....	15
13. 技术数据.....	16

伊莱克斯 - 想你所想！

感谢您选购伊莱克斯设备。您选择的产品将数十载的专业经验与创新特色融为一体。它的设计注重客户体验，兼具精巧和时尚的特点。无论何时使用，都能确保您获得满意的效果。

欢迎使用伊莱克斯产品。

访问我们的网站：



获取有用的建议、手册、故障检修工具、检修信息：

www.electrolux.com/webselfservice



注册您的产品以获取更好的服务：

www.registerelectrolux.com



为您的设备购买配件、耗材和原装备件：

www.electrolux.com/shop

客户关怀与服务

务必使用原装备件。

当您联系授权服务中心时，请确保您可以提供以下数据：机型、产品编号、序列号。

该信息可以在标牌上找到。



警告/注意 - 安全信息



一般信息和提示



环境信息

如有更改恕不另行通知

1. ⚠安全信息

在安装和使用本机之前，请认真阅读提供的操作说明。对于不当安装或使用本机而造成的任何伤害或损害，制造商不承担任何责任。请妥善保管操作说明，并置于易于取用的地方，供将来参考之用。



阅读随附的操作说明。

1.1 儿童和残弱人士安全



警告！

存在窒息、受伤或永久性残疾的危险。

- 本机适用对象：8岁及以上的儿童；能力有限的人群，前提是了解安全使用本机的说明和/或有人监管，并且知道潜在的危害。
- 请勿让儿童玩本机。
- 本机运行过程中，3岁及以下的儿童必须始终远离本机。
- 所有包装物都必须远离儿童，且妥善处理。
- 洗衣剂应远离儿童。
- 机门处于打开状态时，请让儿童和宠物远离本机。
- 如果本机配备儿童安全装置，则应将其打开。
- 在无人监管的情况下，儿童不能擅自清理和维护本机。

1.2 一般安全信息

- 请勿更改本机规格。
- 如果将滚筒干衣机放在洗衣机的顶部，请使用堆叠套件。授权供应商提供的堆叠套件与配件一起供应，只能用于其说明书中指定的设备。请在安装前仔细阅读说明（参见安装手册）。
- 本机可以独立安装，也可以安装在橱柜下方适当的空间（参见安装手册）。
- 请勿将本机安装在可锁定的门、滑动门或对面有铰链的门后面，否则可能无法完全打开机门。
- 底座（如果适用）上的通风口不得被地毯、垫子或任何铺地材料覆盖。
- 在安装过程结束后才将插头插到电源插座上。确保安装后可以连接电源。

- 确保本机所在的室内通风良好，以避免本机燃烧气体或其他燃料（包括明火）而导致气体回流到室内。
- 切勿将废气排放到供燃烧气体或其他燃料的设备排放烟气的烟道。
- 如果电源线受损，必须由制造商、授权服务中心或具备类似资质的人员进行更换，以免发生电气危险。
- 请勿超过 9 公斤的最大装载量（参阅“程序表”章节）。
- 如果物品已受到化工原料污染，请勿使用本机。
- 请擦掉本机四周积聚的纤维屑或包装碎片。
- 请勿运行未装过滤器的设备。请在每次使用前后清洁纤维屑滤网。
- 请勿在滚筒干衣机中烘干未洗涤的衣物。
- 被烹饪油、丙酮、酒精、汽油、煤油、污渍去除剂、松节油、蜡和除蜡剂等物质污染的衣物，应该先用额外数量的洗衣剂在热水中洗涤，然后再放入滚筒干衣机内烘干。
- 如泡沫塑料（乳胶泡沫）胶乳泡沫、浴帽、防水纺织品、胶底物品和衣物或装有泡沫橡胶的枕头等物品，都不得放在滚筒干衣机内烘干。
- 使用衣物柔顺剂或类似产品时，必须按照产品制造商的指示进行操作。
- 取出衣物中的所有物品（例如打火机或火柴），以防止着火。
- 切勿在烘干程序结束之前便停止滚筒干衣机，除非迅速取出有衣物并摊开，以使热量消散。
- 滚筒烘干程序的最后部分在不加热的情况下进行（变凉程序），以确保衣物保持在可保证衣物不会损坏的温度范围内。
- 进行维护之前，请关闭本机电源，然后将电源插头从电源插座上拔下。

2. 安全说明

2.1 安装

- 拆除所有包装物和运输螺栓。
- 请勿安装或使用已损坏的设备。
- 按照本机附带的安装说明书操作。
- 设备非常重，搬运时请注意。请始终佩戴安全手套和配套的鞋子。
- 请勿在温度低于 5°C 或高于 35°C 的地方安装或使用本机。
- 安装本机的地面区域必须平稳，耐热且干净。
- 确保本机与地面之间有空气流通。
- 移动时请将本机保持垂直。
- 本机的后表面必须朝向墙壁放置。

- 在将本机放置在永久位置后，使用水平仪帮助检查其是否完全水平。若不是，可对机脚进行相应调整。

2.2 电气连接



警告!
存在火灾和触电危险。

- 本机必须接地。
- 请确保铭牌上的电气信息与供电情况相匹配。如果不匹配，请联系电气技师。
- 始终使用正确安装的防电击插座。
- 请勿使用多插头扩展适配器和延长电缆。
- 断开设备与电源的连接时，请勿拉动电源线，请始终拉动电源插头。
- 请勿用潮湿的双手碰触电源线或电源插头。
- 设备符合欧盟 E.E.C. 指令。

2.3 用途



警告!
存在人员受伤、触电、火灾、烧伤或设备受损的危险。

- 本机仅供家庭使用。
- 请勿烘干内含衬垫或填充物的受损（破裂、磨损）衣物。
- 仅烘干适合在滚筒干衣机中烘干的衣物。请遵循衣物标签上的说明。
- 如果您使用去污剂清洗了衣物，请先执行额外的漂洗程序，然后再启动干衣机。
- 请勿饮用冷凝水/蒸馏水或用其制备食物，否则可能导致人和宠物出现健康问题。
- 请勿坐在或者站在打开的机门上。
- 请勿在滚筒干衣机中烘干滴水的衣物。

2.4 内部照明灯



警告!
受伤危险！

- 可见 LED 光辐射，请勿直视光束。
- 本设备使用的灯泡或卤素灯仅供家用设备使用，不得用于家用照明。
- 要更换内部照明灯，请与授权服务中心联系。

2.5 养护和清洁



警告!
存在人员受伤或设备受损的危险。

- 请勿使用喷淋水或蒸汽来清洁本机。
- 请使用湿软布清洁本机。只可使用中性清洁剂。请勿使用磨料制品、磨料清洁垫、溶剂或金属物件。

2.6 压缩机



警告!
本设备存在损坏的危险。

- 滚筒干衣机的压缩机及其系统装有不含氟氯烃的特殊制冷剂。此系统必须保持严实。系统的损坏会导致泄漏。

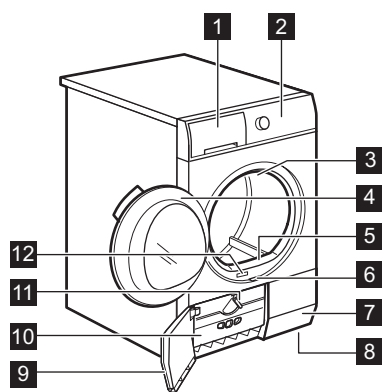
2.7 处置



警告!
存在人员受伤或窒息危险。

- 断开本机与电源和供水连接。
- 切断本机附近的电源线并将其丢弃。
- 拆除机门卡扣，以避免儿童或宠物被卡在滚筒内。
- 根据当地的废电子电机设备 (WEEE) 报废要求处理本机。

3. 产品图解

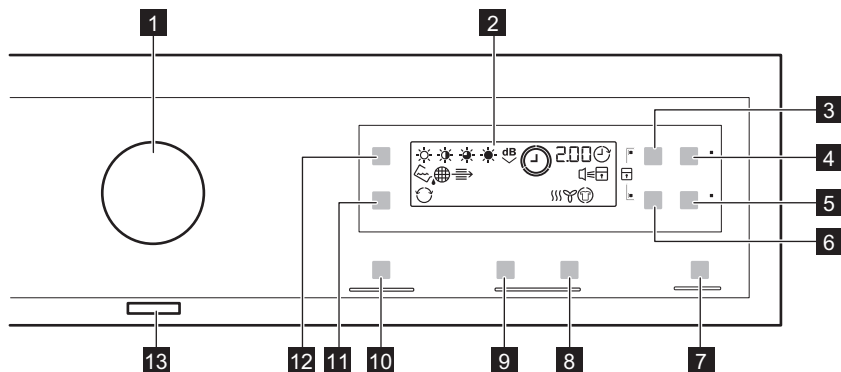


- 1 储水器
- 2 控制面板
- 3 内部照明灯
- 4 机门
- 5 主滤网
- 6 用来打开换热器门的按钮
- 7 气流槽
- 8 可调机脚
- 9 换热器门
- 10 换热器盖
- 11 用来锁定换热器盖的旋钮
- 12 铭牌



为便于放入衣物或轻松安装，机门可以反转。(请参阅单独的散页印刷品)。

4. 控制面板



- 1 程序旋钮
- 2 显示屏
- 3 时间 触摸板
- 4 延迟 触摸板
- 5 防皱 触摸板
- 6 毛织品装载量 触摸板
- 7 ▷|| 开始/暂停 触摸板
- 8 烘干架时间增加 + 触摸板
- 9 烘干架时间减少 - 触摸板
- 10 MyFavourite ☆ 触摸板
- 11 Reverse Plus ↻ 触摸板
- 12 干燥度 ☀ 触摸板
- 13 电源开关 ①

 用手指触摸带有选项符号或名称的区域中的触摸板。在操作控制面板时请勿戴手套。确保控制面板始终洁净而干燥。

4.1 指示灯

指示灯	描述
	烘干阶段
	冷却阶段
	防皱阶段
	冷凝器
	储水器
	过滤器
	延时启动
	儿童安全防护锁
	声音信号
	Reverse plus
	烘干程度
2.00	程序持续时间
10' - 2.00	烘干持续时间
30' - 20h	延迟启动持续时间

5. 程序表

程序	待洗物品类型	负荷 (最大) ¹⁾ / 衣物标记
 棉织物	烘干水平 :  额外烘干,  Cupboard Dry+,  衣橱干 ²⁾³⁾ ,  熨干 ³⁾	9 公斤/  
 混合	棉质及合成纤维制品。低温程序。使用热空气的“纤细衣物”程序。	3 公斤/   

程序	待洗物品类型	负荷 (最大) ¹⁾ / 衣物标记
 合成纤维	烘干水平:  额外烘干,  衣橱干 ³⁾ ,  熨干	3.5 公斤 /   
 易烫	没有必要熨烫的易于护理织品。烘干结果因衣物类型不同而异。将衣物放入本机之前, 先将它们抖开。程序完成后, 立即取出衣物并将其放在衣架上。	1 公斤 (或 5 件衬衫) /   
 快速	用于烘干棉质及合成纤维织品。	2 公斤 /   
 烘干时间	通过此程序, 您可以使用 时间 选项, 并设定程序持续时间。	5 公斤 /   
 翻新	翻新存放的纺织品。	1 公斤
 烘干架 ⁴⁾	仅使用烘干架烘干运动鞋 (请参阅烘干架随附的单独用户手册)。	1 公斤 (或 1 双运动鞋)
 毛织品 ⁵⁾	毛织品。轻柔地烘干可手洗羊毛制品。请在程序完成后立即取出此类衣物。  WOOL HAND WASH SAFE	1 公斤
 丝织物	用于温和地烘干可手洗丝绸。	1 公斤 /   
 衬衫	没有必要熨烫的易于护理织品。烘干结果因衣物类型不同而异。将衣物放入本机之前, 先将它们抖开。程序完成后, 立即取出衣物并将其放在衣架上。	1.5 公斤 (或 7 件衬衫) /   
 羽绒被	用于烘干单层或双层羽绒被和枕头 (内有羽毛、绒毛或人工合成的填充料)。	3 公斤 /   
 牛仔衣物	不同材料厚度 (例如颈围、裤子翻边和接缝) 的休闲衣物, 例如牛仔褲、汗衫等。	9 公斤 /  

程序	待洗物品类型	负荷 (最大) ¹⁾ / 衣物标记
 运动服	无需烫熨的运动服、轻薄织品、微纤维、聚脂纤维。	2 公斤/   

1) 最大重量指的是待干燥衣物的重量。

2)  棉织物 衣橱干 程序是“标准棉质衣物程序”。它适用于烘干普通的未干衣物，它是烘干湿棉质衣物时最节能的程序。

3) 仅适用于测试机构：EN 61121 文档中对适用于测试的标准程序进行了规定。

4) 仅使用烘干架（标准必要或可选，取决于型号）。

5) 此滚筒干衣机的毛织品烘干程序已通过 **Woolmark**（国际羊毛局）测试和认可。此程序适用于烘干标有“手洗”字样的羊毛衣物，只要按照制造商说明在经过 **Woolmark** 认可的干洗程序中清洗衣物，然后用滚筒干衣机烘干。1780SW13W。

6. OPTIONS (选项)

6.1 时间

此选项仅适用于 烘干时间 程序。您可以将程序的持续时间设置在 10 分钟到 2 小时这一范围。持续时间的设定与机内衣物量有关。

 我们建议您在少量衣物或仅一件衣物时设定较短的持续时间。

6.2 毛织品装载量

此选项仅适用于毛织品程序。要让衣物变得更加干燥，请反复按下 毛织品装载量  触摸板，以增加程序持续时间。

6.3 防皱

在烘干程序结束时将标准抗皱阶段（30 分钟）延长 60 分钟。此功能可让衣物在指定的时间内保持滚动，防止衣物出现褶皱。在抗皱阶段可以取出衣物。

6.4 烘干架时间

此选项仅适用于烘干架程序。您可以将程序的持续时间设置在 30 分钟到 4 小时这一范围。持续时间的设定与机内衣物量有关。

我们建议您在少量衣物或仅一件衣物时设定较短的持续时间。

6.5 Reverse Plus

用于更为温和地烘干敏感纺织品和对温度敏感的纺织品（例如丙烯酸纤维、纤维胶）。该功能还有助于减少衣物上的褶皱。用于面料标签上带有  符号的织物。

6.6 干燥度

此功能有助于让衣物变得更加干燥。有 4 个可能选项：

-  额外烘干
-  Cupboard Dry+（仅适用于棉质衣物）
-  衣橱干
-  熨干

6.7 MyFavourite

您可以对程序和选项进行配置，并将该配置存储在设备内存中。

要存储您的配置，请执行以下操作：

1. 设置程序和可用选项。
2. 按触 MyFavourite 几秒。显示屏上的声音和消息将确认已存储配置。

要启用您存储的配置，请执行以下操作：

1. 启动本机。

2. 按触 MyFavourite。

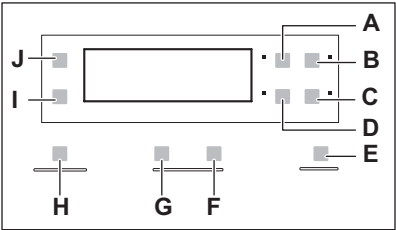
6.8 选项表

程序 ¹⁾						
 棉织物			■			■
 混合			■			
 合成纤维			■		■	■
 易烫			■			
 快速			■			
 烘干时间	■		■			
 翻新			■			
 烘干架				■ ²⁾		
 毛织品		■				
 丝织物						
 衬衫			■			
 羽绒被						
 牛仔衣物			■			
 运动服			■			

1) 与此程序一起，您可以设置 1 个或多个选项。要启用或禁用这些功能，请按下相关触摸板。

2) 仅使用烘干架（标准必要或可选，取决于型号）。

7. 设置



A. 时间  触摸板

- B. 延迟  触摸板
- C. 防皱  触摸板
- D. 毛织品装载量  触摸板
- E. 开始/暂停  触摸板
- F. 烘干架时间增加  触摸板
- G. 烘干架时间减少  触摸板
- H. MyFavourite  触摸板

I. Reverse Plus  触摸板

J. 干燥度  触摸板

7.1 Child lock(儿童安全防护锁) 功能

此选项可阻止儿童在程序运行期间玩耍本机。程序旋钮与触摸板锁定。

只有电源开关未锁定。

启用儿童安全防护锁选项：

1. 按下开关按钮，启动本机。
2. 等候约 8 秒钟。
3. 同时按住触摸板 (A) 和 (D)。儿童安全防护锁指示灯亮起。

儿童安全防护锁指示灯亮起。

 无法在某程序运行期间禁用儿童安全防护锁选项。按下同样的触摸板，直至儿童安全防护锁指示灯熄灭。

7.2 蜂鸣器打开/关闭

要禁用或启用声音讯号，请同时按下触摸板 (B) 与 (C) 大约 2 秒钟。

7.3 调整剩余的衣物潮湿度

要改变剩余衣物的默认潮湿度：

1. 按下开关按钮，启动本机。
 2. 等候约 8 秒钟。
 3. 同时按住按钮(A) 和 (B)。
- 其中一个指示灯会亮起：

-  最大干燥度衣物
-  较大干燥度衣物
-  标准干燥度衣物

4. 反复按下按钮 (E)，直至适当水平的指示灯亮起。
5. 要确认调节结果，请同时按下按钮 (A) 与 (B) 大约 2 秒钟。

7.4 储水器指示灯

默认情况下，储水器指示灯处于亮起状态。它会在程序完成或需要清空储水器时亮起。



如果已安装排水套件 (其他配件)，本机会自动排空储水器中的水。在这种情况下，我们建议您禁用储水器指示灯。有关可用配件信息，请参阅随附信息。

禁用储水器指示灯：

1. 按下开关按钮，启动本机。
 2. 等候约 8 秒钟。
 3. 同时按住触摸板 (J) 和 (I)。
- 显示屏显示以下 2 种配置中的一种：

- 指示灯  关闭，指示灯  亮起。
储水器指示灯关闭。大约 4 秒钟后，2 个指示灯均关闭。
- 指示灯  与  亮起。
储水器指示灯亮起。大约 4 秒钟后，2 个指示灯均关闭。

8. 初次使用前

在首次使用本机前：

- 使用湿布清洁滚筒干衣机的烘干槽。
- 启动带有潮湿衣物功能的、持续时间较短 (例如 30 分钟) 的程序。



在烘干程序开始时 (前 3 到 5 分钟)，可能会出现比正常运行声音稍大一点的噪音。这是因为压缩机正在启动。这对于压缩机驱动的设备 (例如冰箱和冷冻箱) 而言是正常现象。

9. 日常使用

9.1 启动无延迟启动的程序

1. 准备衣物并放入本机。



警告

确保在您关闭机门时，衣物未夹在机门与橡胶密封垫之间。

2. 按下开关按钮，启动本机。
3. 针对待洗物品的类型设定正确的程序和选项。

显示屏显示程序持续时间。



对于棉质衣物和牛仔裤烘干程序，您看到的烘干时间是相对于 5 千克衣物量的烘干时间。对于其他程序，干燥时间相对于建议的衣物量。对于棉质衣物和牛仔裤烘干程序，当衣物量超过 5 千克时，烘干时间将会延长。

4. 按下 开始/暂停 触摸板。程序随即启动。

9.2 启动带延迟启动功能的程序

1. 针对待洗物品的类型设定正确的程序和选项。
2. 反复按下“延迟启动”按钮，直至显示屏显示您希望设定的延迟时间。



您可以在最短 30 分钟到最长 20 个小时的范围内，设定程序的延迟启动时间。

3. 按下 开始/暂停 触摸板。显示屏将对延迟启动时间进行倒计时。

倒计时完成时，程序将会启动。

9.3 更换程序

1. 按下电源开关，关闭本机。
2. 按下开关按钮，启动本机。
3. 设置程序。

9.4 程序结束时

程序完成时：

- 会响起间歇的声音讯号。
- 指示灯 闪烁。
- 指示灯 闪烁。
- 开始/暂停 指示灯亮起。

本机将继续运行，防皱阶段还会持续大约 30 分钟。

防皱阶段可以防止衣物产生褶皱。

您可以在防皱阶段完成前取出衣物。为了取得更佳效果，我们建议您在该阶段快要完成时取出衣物。

当防皱阶段完成时：

- 指示灯 亮起，但不闪烁。
- 指示灯 亮起，但不闪烁。
- 开始/暂停 指示灯熄灭。

1. 按下电源开关，关闭本机。
2. 打开箱门。
3. 取出衣物。
4. 关闭本机机门。



请始终在程序完成时清洁过滤器，并倒空储水器。

9.5 自动关闭功能

为了降低能耗，此功能会在以下情况下自动关闭设备：

- 在您未启动程序 5 分钟后。
- 在程序结束 5 分钟后。

10. 建议和提示

10.1 准备衣物

- 拉上拉链。
- 扣好棉被的扣。
- 请勿干燥松开的结或丝带（例如围裙丝带）。在启动程序前先将其系好。
- 拿出口袋里的所有物品。
- 如果某物的内层为棉质材料，请将其内层翻出来。确保棉质层始终在外面。
- 我们建议您设定适用于本机中衣物类型的适当程序。
- 请勿将深色衣物和浅色衣物放在一起。深色容易染色。

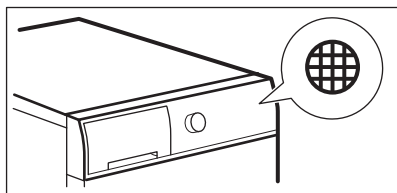
- 请使用适合于棉质、运动衫和毛衣程序，以防止缩水。
- 请确保衣物量不超过程序表上规定的最大量。
- 只干洗适合滚筒烘干的衣物。请查看衣物标签。
- 请勿同时干燥大件衣物和小件衣物。小件衣物可能被卷入大件衣物中，而未被烘干。

衣物标签	描述
	适用于滚筒烘干的衣物。
	适用于在较高温度下用滚筒烘干的衣物。
	仅适用于在较低温度下用滚筒烘干的衣物。
	不适用于滚筒烘干的衣物。

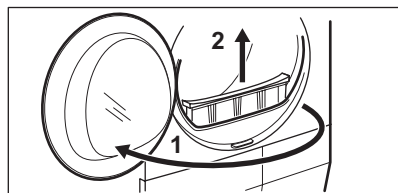
11. 养护和清洁

11.1 清洁过滤器

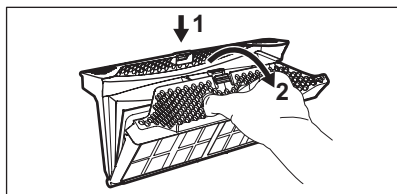
1.



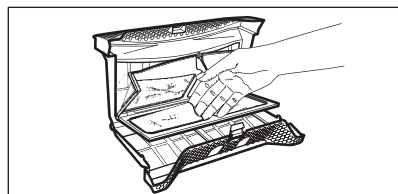
2.



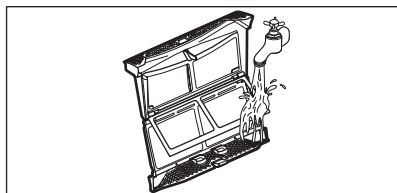
3.



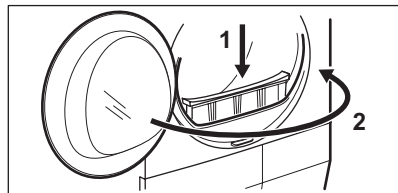
4.



5. 1)



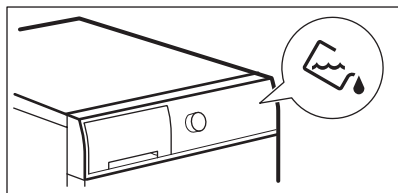
6.



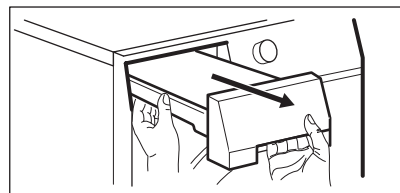
1) 必要时请使用刷子和/或吸尘器用水龙头热水清洁过滤器。

11.2 清空储水器

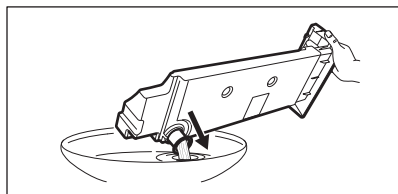
1.



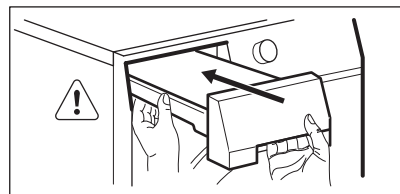
2.



3.



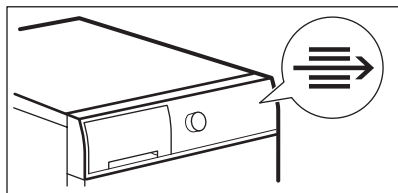
4.



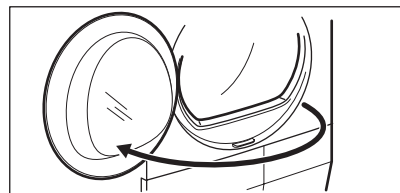
您可以将储水器中的水用作蒸馏水的替代物（例如，用于蒸汽熨烫）。在使用这种水前，先用过滤器去除残留脏物。

11.3 清洁冷凝器

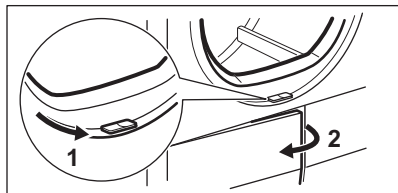
1.



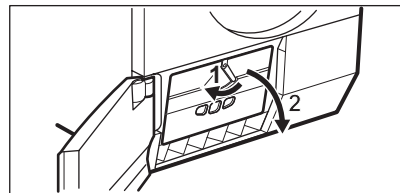
2.



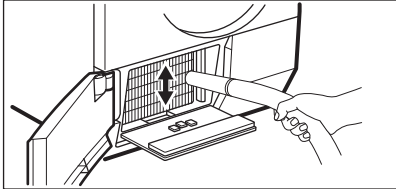
3.



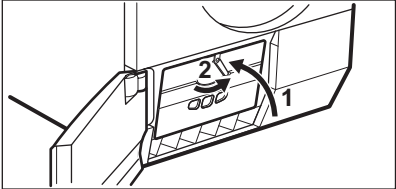
4.



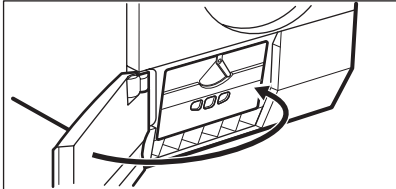
5.



6.



7.



警告
请勿用徒手触摸金属表面。
受伤危险！佩戴防护手套。
仔细清洗以避免损害金属表面。

11.4 清洁烘干槽



警告！
清洁前，先断开本机的电源连接。

使用标准的中性肥皂洗涤剂清洁烘干槽与烘干槽抽芯的内壁。用软布擦干清洁过的表面。



警告
请勿使用研磨剂或钢丝绒来清洁烘干槽。

11.5 清洁控制面板和外壳

使用标准的中性肥皂洗涤剂清洁控制面板和外壳。

使用湿布进行清洁。用软布擦干清洁过的表面。



警告
请勿使用家具清洁剂或具有腐蚀性的清洁剂来清洁本机。

11.6 清洁气流槽

使用吸尘器清除气流槽中的绒毛。

12. 故障排除

故障	可行的解决方法
无法启动本机。	确保电源插头已连接到电源插座。
	检查保险丝盒（安装在室内）中的保险丝。
程序不启动。	按 开始/暂停。
	确保本机机门已关闭。
无法关闭机门。	确保过滤器安装正确。
	确保衣物未夹在机门与橡胶密封垫之间。

故障	可行的解决方法
本机在运行期间停止。	确保储水器是空的。按下 开始/暂停 再次启动程序。
周期时间过长，或者烘干效果令人不满意。 ¹⁾	确保衣物重量适用于程序持续时间。
	确保过滤器清洁。
	衣物太湿。重新用洗衣机为衣物脱水。
	确保室温高于 +5°C 但低于 +35°C。最佳室温在 19°C 至 24°C 之间。
	设定 烘干时间 或额外烘干 程序。 ²⁾
显示屏显示错误。	如果您想设定新程序，请关闭并启动本机。
	确保选项适用于程序。
显示屏显示（例如 E51 ）。	请停用后再启动本机。启动新程序。如果问题再次出现，请联系服务中心。

¹⁾ 最长在 5 个小时后，程序会自动结束。

²⁾ 在烘干大件衣物时（例如床单），可能有某些部分仍是潮湿的。

如果烘干效果不理想

- 设定程序不正确。
- 过滤器堵塞。
- 冷凝器堵塞。
- 本机中的衣物太多。
- 烘干槽较脏。
- 电导传感器的错误设置（请参阅“*设置 - 调整剩余衣物含水量*”一章了解更好的设置）。
- 气流槽堵塞。
- 室温过低或过高（最佳室温在 19°C 到 24°C 之间）

13. 技术数据

高度 x 宽度 x 深度	850 x 600 x 600 毫米（最大 640 毫米）
机门打开时的最大深度	1090 毫米
机门打开时的最大宽度	950 毫米
可调高度	850 毫米（+ 15 毫米 - 机脚调节量）
滚筒容量	118 升
最大衣物量	9 公斤
电压	230-240 伏
频率	50 Hz
保险丝要求	13 安
总功率	900 瓦

能效等级	A++
能耗 1)	2,28 千瓦时
年能耗 2)	259 千瓦时
保持开机 (left—on) 模式下的功耗	0,50 瓦
停机 (off) 模式下的功耗	0,50 瓦
使用类型	家用
允许的环境温度	+ 5°C 到 + 35°C
防止固体颗粒和潮气侵入的防护等级由防护盖板确保 (低压设备无防潮功能时除外)	IPX4
本产品包含完全密封的氟化气体	
气体名称	R407c
重量	430 克
全球变暖潜能值 (GWP)	1774

1) 参照 EN 61121。9 公斤棉质衣物，在 1000 rpm 转速下进行离心脱水。

2) 每年能耗 (千瓦时) 基于以下条件计算：160 个标准棉质衣物烘干程序在满负荷和部分负荷情况下的干燥周期；以及低功率模式下的能耗。每个周期的实际能耗将取决于机器的使用方式 (392/2012 号欧盟法规)。

13.1 水电消耗值

程序	转速/残余含水量	烘干时间	能耗
棉织物 9 公斤			
衣橱干	1400 rpm / 50%	175 最少	2,00 千瓦时
	1000 rpm / 60%	200 最少	2,28 千瓦时
熨干	1400 rpm / 50%	121 最少	1,31 千瓦时
	1000 rpm / 60%	138 最少	1,49 千瓦时
合成纤维 3,5 公斤			
衣橱干	1200 rpm / 40%	56 最少	0,54 千瓦时
	800 rpm / 50%	64 最少	0,61 千瓦时

14. 环保问题

回收带有该标志  的材料。把包装材料放入适用的容器以循环利用。帮助保护环境和人类健康，促进电气及电子产品废物的回收再利用。请勿将带有该标志  的

电器与生活垃圾一起处理。将产品退回到您当地的回收处，或联系您所在城市的办事处。

KANDUNGAN

1. ARAHAN KESELAMATAN.....	20
2. MAKLUMAT KESELAMATAN.....	23
3. PERIHATAN PRODUK.....	24
4. PANEL KAWALAN.....	25
5. JADUAL PROGRAM.....	26
6. OPSYEN.....	28
7. TETAPAN.....	30
8. SEBELUM PENGGUNAAN PERTAMA.....	31
9. PENGGUNAAN HARIAN.....	31
10. PETUA DAN PETUNJUK.....	32
11. PENJAGAAN DAN PEMBERSIHAN.....	33
12. MENYELESAIKAN MASALAH.....	36
13. DATA TEKNIKAL.....	37

KAMI MEMIKIRKAN TENTANG DIRI ANDA

Terima kasih kerana membeli perkakas Electrolux. Anda telah memilih produk yang membawa bersamanya pengalaman profesional dan inovasi yang sudah berkembang sejak berdekad-dekad lamanya. Pintar dan bergaya, ia telah direka bentuk dengan memikirkan tentang diri anda. Maka, setiap kali anda menggunakannya, anda boleh berasa yakin mengetahui bahawa anda akan memperoleh hasil yang hebat setiap kali.

Selamat datang ke Electrolux.

Lawati laman web kami untuk:



Mendapatkan nasihat penggunaan, brosur, penyelesaian masalah, maklumat perkhidmatan:

www.electrolux.com/webselfservice



Mendaftarkan produk anda untuk perkhidmatan yang lebih baik:

www.registerelectrolux.com



Membeli Aksesori, Bahan guna habis dan Alat ganti tulen untuk perkakas anda:

www.electrolux.com/shop

PENJAGAAN DAN PERKHIDMATAN PELANGGAN

Kami menyarankan penggunaan alat ganti tulen.

Apabila menghubungi Pusat Servis Berdaftar kami, sila pastikan anda menyediakan data berikut: Model, PNC, Nombor Siri.

Maklumat tersebut boleh didapati pada plat pengedaran.



Amaran / Maklumat Waspada-Keselamatan



Maklumat am dan petua



Maklumat persekitaran

Tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

1. ARAHAN KESELAMATAN

Sebelum memulakan pemasangan dan penggunaan perkakas ini, baca arahan yang diberikan dengan teliti. Pengilang tidak bertanggungjawab untuk sebarang kecederaan atau kerosakan yang berakibat daripada pemasangan atau penggunaan yang tidak betul. Sentiasa pastikan arahan berada dalam lokasi yang selamat dan tidak boleh diakses untuk rujukan akan datang.



- Baca arahan yang disediakan.

1.1 Keselamatan kanak-kanak dan individu yang mudah terdedah kepada bahaya



AMARAN

Risiko lemas, cedera atau kecacatan kekal.

- Perkakas ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan oleh orang yang kurang upaya dengan syarat mereka diberikan arahan dan/atau penyeliaan berkaitan dengan penggunaan yang selamat perkakas dan memahami potensi bahaya yang terlibat.
- Jangan biarkan kanak-kanak bermain dengan perkakas.
- Kanak-kanak berumur 3 tahun dan ke bawah mestilah dijauhkan daripada perkakas ini apabila beroperasi pada setiap masa.
- Simpan semua bungkusan jauh daripada kanak-kanak dan lupuskannya dengan sewajarnya.
- Jauhkan detergen daripada kanak-kanak.
- Jauhkan kanak-kanak dan haiwan peliharaan dari pintu perkakas apabila ia dibuka.
- Jika perkakas mempunyai peranti keselamatan kanak-kanak, ini hendaklah diaktifkan.
- Kanak-kanak seharusnya tidak menjalankan pembersihan dan penyelenggaraan pengguna perkakas tanpa penyeliaan.

1.2 Keselamatan Umum

- Jangan tukar spesifikasi perkakas ini.
- Jika mesin pengering diletakkan di atas mesin basuh, gunakan kit susunan. Kit susunan, tersedia daripada vendor anda yang dibenarkan, hanya boleh digunakan dengan perkakas yang dinyatakan dalam arahan, yang diberikan bersama-sama dengan aksesori. Baca arahan dengan teliti sebelum pemasangan (Rujuk risalah Pemasangan).
- Perkakas boleh dipasang sebagai dirian sendiri atau di bawah kaunter dapur dengan ruang yang betul (Rujuk risalah Pemasangan).
- Jangan pasang perkakas di belakang pintu yang boleh dikunci, pintu gelangsar atau pintu dengan engsel pada sisi bertentangan, yang akan menghalang pintu perkakas daripada dibuka sepenuhnya.
- Pembukaan pengudaraan di bahagian bawah (jika berkenaan) mestilah tidak ditutup oleh permaidani, tikar, atau sebarang alas lantai.
- Sambungkan palam sesalur pada soket sesalur hanya pada penghujung proses pemasangan. Pastikan palam sesalur boleh diakses selepas pemasangan..
- Pastikan pengudaraan yang baik di dalam bilik lokasi untuk mengelakkan aliran gas masuk semula ke dalam bilik daripada perkakas yang boleh membakar gas atau bahan api lain, termasuk api yang terdedah.
- Udara ekzos tidak boleh dilepaskan ke dalam serombong yang digunakan untuk menyahudara wasap daripada gas pembakaran sebarang perkakas atau bahan api lain.
- Jika kabel bekalan rosak, ia mesti diganti oleh pengilang, Pusat Servis Sah atau individu dengan kelayakan yang serupa bagi mengelakkan bahaya elektrik.
- Jangan lebihi beban maksimum sebanyak 9 kg (rujuk bab "Carta program").

- Jangan gunakan perkakas sekiranya item telah dikotorkan dengan bahan kimia industri.
- Lapkan lin atau serpihan bungkus yang terkumpul di sekeliling perkakas.
- Jangan jalankan perkakas ini tanpa penapis. Bersihkan penapis lin sebelum dan selepas setiap penggunaan.
- Jangan keringkan item yang tidak dibasuh di dalam mesin pengering.
- Item yang telah kotor dengan bahan seperti minyak masak, aseton, alkohol, petrol, kerosin, penanggal kotoran, turpentin, lilin dan penanggal lilin hendaklah dibasuh dalam air panas dengan jumlah detergen yang banyak sebelum dikeringkan di dalam mesin pengering.
- Item seperti getah busa (busa lateks), topi mandi, tekstil kalis air, barang yang dilapisi getah dan pakaian atau bantal yang dipasang dengan pad getah busa tidak boleh dikeringkan di dalam mesin pengering.
- Pelembut kain, atau produk yang serupa, hendaklah hanya digunakan seperti yang telah ditetapkan oleh arahan pengeluar produk tersebut.
- Alih keluar semua objek daripada item yang boleh menjadi sumber nyalaan api seperti pemetik api atau mancis.
- Jangan hentikan mesin pengeringan sebelum penghujung kitaran pengeringan melainkan semua item dikeluarkan dengan cepat dan dikebaskan supaya habanya lesap.
- Bahagian akhir kitaran mesin pengeringan berjalan tanpa haba (kitaran menyejuk) bagi memastikan item ditinggalkan pada suhu yang memastikan item tidak akan menjadi rosak.
- Sebelum sebarang operasi penyelenggaraan, nyahaktifkan perkakas dan putus sambungan palam sesalur daripada soket sesalur.

2. MAKLUMAT KESELAMATAN

2.1 Pemasangan

- Keluarkan semua pembungkusan dan bolt pengangkutan.
- Jangan pasang atau gunakan perkakas yang rosak.
- Ikut arahan pemasangan yang diberikan dengan perkakas.
- Sentiasa berhati-hati ketika memindahkan perkakas kerana perkakas ini berat. Sentiasa gunakan sarung tangan keselamatan dan kasut yang bertutup.
- Jangan pasang atau gunakan perkakas apabila suhu boleh jadi kurang daripada 5°C atau lebih tinggi daripada 35°C.
- Kawasan lantai di mana perkakas dipasangkan mestilah rata, stabil, tahan haba dan bersih.
- Pastikan bahawa terdapat peredaran udara di antara perkakas dengan lantai.
- Sentiasa pastikan perkakas dalam keadaan menegak ketika dipindahkan.
- Permukaan belakang perkakas perlu disandarkan pada dinding.
- Apabila perkakas berada pada kedudukan kekalnya, periksa sama ada perkakas benar-benar mendatar dengan bantuan timbang air. Jika tidak, laraskan kakinya sewajarnya.

2.2 Sambungan elektrik



AMARAN

Risiko kebakaran dan kejutan elektrik.

- Perkakas perlu dibumikan.
- Pastikan bahawa maklumat elektrik pada plat kadaran sesuai dengan bekalan kuasa. Jika tidak, hubungi juruelektik.
- Sentiasa gunakan soket kalis kejutan yang dipasang dengan betul.
- Jangan gunakan penyesuai berbilang palam dan kabel sambungan.
- Jangan tarik kabel sesalur untuk memutuskan sambungan perkakas. Sentiasa tarik palam sesalur.

- Jangan sentuh kabel sesalur atau palam sesalur dengan tangan yang basah.
- Perkakas ini mematuhi Arahan. E.E.C.

2.3 Gunakan



AMARAN

Risiko kecederaan, kejutan elektrik, kebakaran, luka terbakar atau kerosakan perkakas.

- Perkakas ini ialah adalah untuk kegunaan di rumah sahaja.
- Jangan keringkan item rosak (koyak, berbulu) yang mengandungi pad atau isian.
- Hanya fabrik kering yang boleh diguna pakai untuk dikeringkan di dalam mesin pengering. Ikuti arahan pada label fabrik.
- Jika anda membasuh kain cucian anda dengan penanggal kotoran, mulakan kitaran bilas tambahan sebelum anda memulakan pengering.
- Jangan minum atau menyediakan makanan dengan air terpeluwap/air suling. Ia boleh menyebabkan masalah kesihatan kepada individu dan haiwan peliharaan.
- Jangan duduk atau berdiri di atas pintu yang terbuka.
- Jangan keringkan pakaian yang basah lencun di dalam mesin pengering.

2.4 Lampu dalaman



AMARAN

Risiko mendapat kecederaan.

- Sinaran LED nampak, jangan lihat terus ke dalam alur.
- Jenis mentol cahaya atau lampu halogen yang digunakan untuk perkakas ini adalah hanya untuk perkakas rumah tangga. Jangan menggunakannya untuk pencahayaan rumah.
- Untuk menggantikan lampu dalaman, hubungi Pusat Servis Berdaftar.

2.5 Penjagaan dan pembersihan



AMARAN

Risiko kecederaan atau kerosakan terhadap perkakas.

- Jangan gunakan penyembur air dan wap untuk membersihkan perkakas.
- Bersihkan perkakas dengan kain lembut yang lembap. Gunakan detergen yang neutral sahaja. Jangan gunakan produk pelelas, pad pembersihan pelelas, pelarut atau objek logam.

2.6 Pemampat



AMARAN

Risiko kerosakan terhadap perkakas.

- Pemampat dan sistemnya di dalam mesin pengering diisi dengan agen

khass yang bebas daripada fluoro-kloro-hidrokarbon. Sistem ini mestilah sentiasa rapi. Kerosakan sistem boleh menyebabkan kebocoran.

2.7 Pelupusan

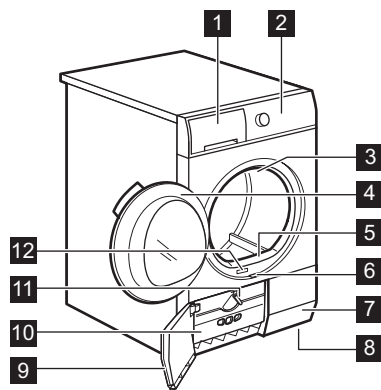


AMARAN

Risiko kecederaan atau lemas.

- Putuskan sambungan perkakas daripada sesalur elektrik dan bekalan air.
- Putuskan kabel elektrik sesalur yang berdekatan dengan perkakas dan buangkannya.
- Keluarkan pengancing pintu untuk mengelakkan kanak-kanak dan haiwan peliharaan daripada terperangkap di dalam dram.
- Lupuskan perkakas mengikut syarat setempat untuk pembuangan Sisa Peralatan Elektrik dan Elektronik (WEEE).

3. PERIHATAN PRODUK

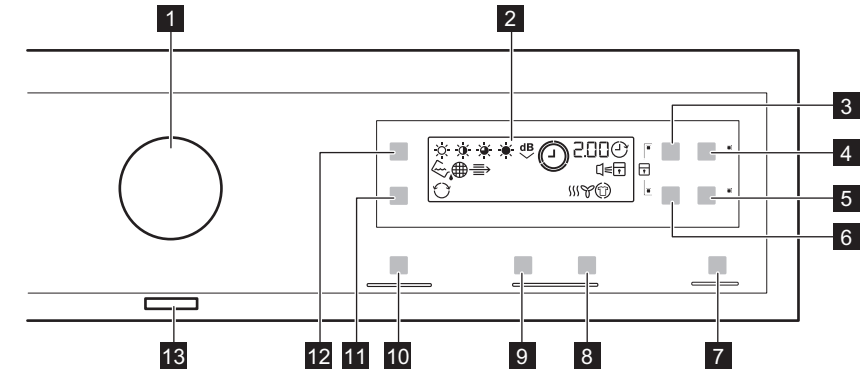


- 1 Bekas air
- 2 Panel kawalan
- 3 Lampu dalaman
- 4 Pintu perkakas
- 5 Penapis Utama
- 6 Butang untuk membuka pintu menukar haba
- 7 Slot aliran udara
- 8 Kaki boleh laras
- 9 Pintu menukar haba
- 10 Penutup menukar haba
- 11 Tombol untuk mengunci penutup menukar haba
- 12 Plat kadaran



Untuk memudahkan memuatkan pakaian atau memudahkan pemasangan pintu boleh dibalikkan. (lihat risalah yang berasingan).

4. PANEL KAWALAN



- 1

Tombol program
- 2

Paparan
- 3

Pad sentuh Masa
- 4

Pad sentuh penundaan masa
- 5

Pad sentuh Anti-renyuk
- 6

Pad sentuh Muatan Wul
- 7

Pad sentuh Mula/Jeda
- 8

Pad sentuh Peningkatan Masa
Drying Rack (Rak Pengeringan)
- 9

Pad sentuh Pengurangan Masa
Drying Rack (Rak Pengeringan)
- 10

MyFavourite Pad sentuh
- 11

Tambah Terbalik Pad sentuh
- 12

Kekeringan Pad sentuh
- 13

Butang On/Off (Hidup/Mati)
- Sentuh pad sentuh dengan jari anda di kawasan yang terdapat simbol atau nama opsyen. Jangan pakai sarung tangan apabila anda mengendalikan dengan panel kawalan. Pastikan panel kawalan sentiasa bersih dan kering.

4.1 Penunjuk

Penunjuk	Penerangan
	Fasa pengeringan
	Fasa penyejukan
	Fasa kawal renyukan
	Pemeluwap
	Bekas air
	Penapis

Penunjuk	Penerangan
	Mula tunda
	Kunci keselamatan kanak-kanak
	Isyarat akustik
	Reverse plus (Tambah terbalik).
	Tahap pengeringan
2.00	Tempoh program
10' - 2.00	Tempoh Pengeringan Masa
30' - 20h	Tempoh mula tunda

5. JADUAL PROGRAM

Program	Jenis muatan	Muatan (maks. ¹⁾ / Tanda fabrik
Kapas	Tahap pengeringan: Ekstra Kering, Kering Almari+, Kering Almari ² 3), Kering Seterika ³⁾	9kg/
Campuran	Fabrik kapas dan sintetik. Program bersuhu rendah. Program halus dengan air hangat.	3kg/
Sintetik	Tahap pengeringan: Ekstra Kering, Kering Almari ³⁾ , Kering Seterika	3.5kg/
Mudah Seterika	Fabrik penjagaan mudah yang memerlukan kerja menyeterika yang minimum. Hasil pengeringan mungkin berbeza daripada satu jenis fabrik kepada yang lain. Kebaskan item sebelum anda meletakkannya ke dalam perkakas. Apabila program selesai, keluarkan item dengan segera dan gantungkannya pada penyangkut.	1kg (atau 5 helai kemeja)/
Pantas	Untuk mengeringkan fabrik kapas dan sintetik.	2kg/
Masa Pengeringan	Melalui program ini anda boleh menggunakan pilihan Masa dan menetapkan tempoh masa program.	5kg/

Program	Jenis muatan	Muatan (maks.) ¹⁾ / Tanda fabrik
 Penyegaran fabrik	Menyegarkan semula tekstil yang dalam simpanan.	1kg
 Rak Pengeringan ⁴⁾	Untuk mengeringkan kasut sukan sahaja dengan Rak Pengeringan (lihat manual pengguna yang berasingan yang disediakan dengan Rak Pengeringan).	1kg (atau 1 pasang kasut sukan)
 Bulu Kapas ⁵⁾	Fabrik wul. Pengeringan lembut untuk kain bulu biri boleh basuh. Keluarkan item dengan segera apabila program selesai. 	1kg
 Sutera	Untuk mengeringkan sutera basuhan tangan dengan lembut.	1kg/ ☺☺☺
 Kemeja	Fabrik penjagaan mudah yang memerlukan kerja menyeterika yang minimum. Hasil pengeringan mungkin berbeza daripada satu jenis fabrik kepada yang lain. Kebaskan item sebelum anda meletakkannya ke dalam perkakas. Apabila program selesai, keluarkan item dengan segera dan gantungkannya pada penyangkut.	1.5kg (atau 7 helai kemeja)/ ☺☺☺
 Duvet	Untuk mengeringkan satu atau dua duvet dan bantal (dengan isian bulu unggas, bulu kapas atau sintetik).	3kg/ ☺☺☺
 Jean	Untuk pakaian waktu senggang, seperti seluar jeans, kemeja peluh daripada ketebalan bahan yang berlainan (cthnya. di bahagian leher, manset dan kelim).	9kg/ ☺☺

Program	Jenis muatan	Muatan (maks.) ¹⁾ / Tanda fabrik
 Sukan	Pakaian sukan, fabrik nipis dan ringan, mikrogentian, poliester, yang tidak diseterika.	2kg/   

- 1) Berat maksimum merujuk kepada item kering.
- 2) Program  Kapas Kering Almari ialah “Program kapas standard”. Program ini sesuai untuk mengeringkan pakaian kapas basah yang normal dan program yang paling berkesan dari segi penggunaan tenaga untuk mengeringkan pakaian kapas yang basah.
- 3) **Untuk institut ujian sahaja:** Program standard untuk ujian ditentukan dalam dokumen EN 61121.
- 4) Hanya dengan Rak Pengerian (aksesori standard atau opsyenal, bergantung kepada model).
- 5) Kitaran pengeringan wul bagi mesin pengeringan ini telah diuji dan diluluskan oleh Syarikat **Woolmark** . Kitaran sesuai untuk mengeringkan pakaian wul, yang berlabel "cuci tangan" dengan syarat pakaian itu telah dibasuh dalam kitaran cucian tangan yang diendors oleh **Woolmark** dan dikeringkan menggunakan mesin mengikut arahan dikeluarkan oleh pengilang. **1780SW13W**.

6. OPSYEN

6.1 Masa

Opsyen ini boleh diguna pakai hanya untuk program Masa Pengeringan. Anda boleh menetapkan tempoh program, daripada minimum 10 minit kepada maksimum 2 jam. Tetapan tempoh adalah berkaitan dengan kuantiti kain cucian di dalam perkakas.

 Kami mengesyorkan agar anda menetapkan tempoh yang singkat bagi kuantiti kain cucian yang sedikit atau untuk satu item sahaja.

6.2 Muatan Wul

Opsyen ini boleh diguna pakai hanya untuk program Wul. Untuk memastikan kain cucian lebih kering, tekan pad sentuh Muatan Wul  lagi dan lagi untuk meningkatkan tempoh.

6.3 Anti-renyuk

Melebihi 60 minit fasa anti-renyuk biasa (30 minit) pada akhir kitaran pengeringan. Fungsi ini memastikan pengeringan mesin untuk kadar waktu

yang dipilih, mengelakkan kain cucian daripada renyuk. Kain cuci boleh dikeluarkan semasa fasa anti-renyuk.

6.4 Pengeringan Masa Rak

Opsyen ini boleh digunakan hanya kepada program Drying Rack (Rak Pengeringan). Anda boleh menetapkan tempoh program, daripada minimum 30 minit kepada maksimum 4 jam. Tetapan tempoh adalah berkaitan dengan kuantiti kain cucian di dalam perkakas.

Kami mengesyorkan agar anda menetapkan tempoh yang singkat bagi kuantiti kain cucian yang sedikit atau untuk satu item sahaja.

6.5 Tambah Terbalik

Untuk mengering tekstil lebih ringan dan sesitif suhu (cth. akrilik, viskos). Fungsi ini membantu juga untuk mengurangkan renyukan pada kain cuci. Untuk fabrik dengan simbol  pada label fabrik.

6.6 Kekeringan ☀

Fungsi ini membantu untuk mendapatkan kain cuci lebih kering. Terdapat 4 pilihan:

- ☀ Ekstra Kering
- ☀ Kering Almari+ (untuk Cotton sahaja):
- ☀ Kering Almari
- ☀ Kering Seterika

6.7 MyFavourite ☆

Anda boleh mengkonfigurasi program dan opsyen dan hafazan anda dalam memori alat.

6.8 Jadual opsyen

Untuk menghafaz konfigurasi anda:

1. Tetapkan program dan opsyen yang tersedia.
 2. Sentuh MyFavourite selama beberapa saat.
- Bunyi dan mesej pada paparan mengesahkan bahawa konfigurasi telah dihafaz.

Untuk mengaktifkan konfigurasi dihafaz:

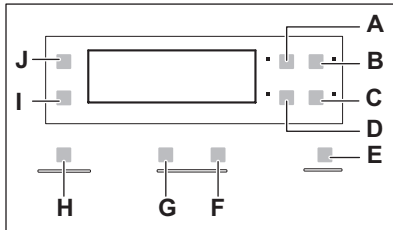
1. Aktifkan perkakas.
2. Sentuh MyFavourite.

Program ¹⁾						
 Kapas			■			■
 Campuran			■			
 Sintetik			■		■	■
 Mudah Seterika			■			
 Pantas			■			
 Masa Pengeringan	■		■			
 Penyegaran fabrik			■			
 Rak Pengeringan				■ 2)		
 Bulu Kapas		■				
 Sutera						
 Kemeja			■			
 Duvet						
 Jean			■			



- 1) Bersama-sama dengan program anda boleh menetapkan 1 atau lebih opsyen. Untuk mengaktifkan atau menyahaktifkannya, tekan pad sentuh yang berkaitan.
- 2) Hanya dengan Rak Pengeringan (aksesori standard atau opsyenal, bergantung kepada model).

7. TETAPAN



- A. Masa Pad sentuh
- B. penundaan masa Pad sentuh
- C. Anti-renyuk Pad sentuh
- D. Muatan Wul Pad sentuh
- E. Mula/Jeda Pad sentuh
- F. Pad sentuh Peningkatan Masa
Drying Rack (Rak Pengeringan)
- G. Pad sentuh Pengurangan Masa
Drying Rack (Rak Pengeringan)
- H. MyFavourite Pad sentuh
- I. Tambah Terbalik Pad sentuh
- J. Kekeringan Pad sentuh

7.1 Fungsi kunci keselamatan kanak-kanak

Opsyen ini mengelakkan kanak-kanak daripada bermain dengan perkakas semasa program berjalan. Tombol program dan pad sentuh dikunci.

Hanya butang hidup/mati tidak dikunci.

Mengaktifkan opsyen kunci keselamatan kanak-kanak:

1. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
2. Tunggu lebih kurang 8 saat.

3. Tekan dan tahan pad sentuh (A) dan (D) pada masa yang sama. Penunjuk kunci keselamatan kanak-kanak dihidupkan.

Penunjuk kunci keselamatan kanak-kanak dihidupkan.

- Opsyen kunci keselamatan kanak-kanak boleh dinyahaktifkan semasa program berjalan. Tekan dan tahan pad sentuh yang sama sehingga penunjuk kunci keselamatan kanak-kanak dimatikan.

7.2 Pembaz hidup/mati

Untuk menyahaktifkan atau mengaktifkan isyarat akustik, tekan dan tahan selama lebih kurang 2 saat pada pad sentuh (B) dan (C) pada masa yang sama.

7.3 Pelarasan darjah bagi baki lembapan kain cucian

Untuk menukar darjah lalai bagi baki lembapan kain cucian:

1. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
2. Tunggu lebih kurang 8 saat.
3. Tekan dan tahan butang (A) dan (B) pada masa yang sama.

Satu daripada penunjuk ini dihidupkan:

- maksimum kain cucian kering
- lebih banyak kain cucian kering
- standard kain cucian kering

4. Tekan butang (E) lagi dan lagi sehingga penunjuk bagi tahap yang betul dihidupkan.
5. Untuk mengesahkan pelarasan, tekan dan tahan butang (A) dan (B) pada masa yang sama selama lebih kurang 2 saat.

7.4 Lampu penunjuk bekas air

Secara lalai, lampu penunjuk bekas air dihidupkan. Ia menyala apabila program selesai atau apabila ia perlu untuk mengosongkan bekas air.



Jika kit penyaliran dipasang (aksesori tambahan), perkakas menyalirkan air dari bekas air secara automatik. Dalam keadaan begini kami cadangkan anda menyahaktifkan lampu penunjuk bekas air. Rujuk maklumat diberi untuk aksesori yang tersedia.

Menyahaktifkan lampu penunjuk bekas air:

1. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
2. Tunggu lebih kurang 8 saat.
3. Tekan dan tahan pad sentuh (J) dan (I) pada masa yang sama.

Paparan menunjukkan satu daripada 2 konfigurasi ini.

- Lampu penunjuk  mati dan lampu penunjuk  hidup. Lampu penunjuk bekas air mati. Selepas lebih kurang 4 saat, 2 lampu penunjuk mati.
- Lampu penunjuk  dan  hidup. Lampu penunjuk bekas air hidup. Selepas lebih kurang 4 saat, 2 lampu penunjuk mati.

8. SEBELUM PENGGUNAAN PERTAMA

Sebelum anda menggunakan perkakas buat pertama kali:

- Bersihkan dram mesin pengering dengan kain lembap.
- Mulakan program singkat (cthnya. 30 minit) dengan kain cucian lembap.



Pada permulaan kitaran pengeringan (3-5 min pertama) mungkin terdapat tahap bunyi yang agak tinggi. Ini adalah disebabkan pemampat yang sedang dimulakan. Ini adalah perkara biasa untuk perkakas berkuasa pemampat seperti peti sejuk dan penyejuk beku.

9. PENGGUNAAN HARIAN

9.1 Mulakan program tanpa mula tunda

1. Sediakan kain cucian dan muatkan perkakas.



AWAS

Pastikan bahawa apabila anda menutup pintu, kain cucian tidak tersekat di antara pintu perkakas dengan pengedap getah.

2. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
3. Tetapkan program dan opsyen yang betul untuk jenis muatan.

Paparan menunjukkan tempoh program.



Masa pengeringan yang anda lihat adalah berkaitan dengan muatan sebanyak 5 kg untuk program kapas dan jeans. Untuk program lain, masa pengeringan adalah berkaitan dengan muatan yang disarankan. Masa pengeringan bagi program kapas dan jeans yang mempunyai muatan melebihi 5 kg adalah lebih lama.

4. Tekan pad sentuh Mula/Jeda. Program dimulakan.

9.2 Mulakan program dengan mula tunda

1. Tetapkan program dan opsyen yang betul untuk jenis muatan.
2. Tekan butang mula tunda lagi dan lagi sehingga paparan menunjukkan masa tunda yang anda ingin tetapkan.



Anda boleh menunda memulakan program daripada minimum 30 minit hingga maksimum 20 jam.

3. Tekan pad sentuh Mula/Jeda. Paparan menunjukkan pengiraan detik bagi mula tunda.

Apabila pengiraan detik selesai, program bermula.

9.3 Tukar program

1. Tekan butang hidup/mati untuk menyahaktifkan perkakas
2. Tekan butang hidup/mati untuk mengaktifkan perkakas.
3. Tetapkan program.

9.4 Pada akhir program

Apabila program selesai:

- Isyarat akustik selang-seli berjalan.
- Penunjuk berkelip.
- Penunjuk berkelip.
- Penunjuk Mula/Jeda dihidupkan.

Perkakas berterusan berjalan dengan fasa kawal renyukan selama lebih kurang 30 minit lagi.

Fasa kawal renyukan menyingkirkan kesan renyukan daripada kain cucian anda.

Anda boleh mengeluarkan kain cucian sebelum fasa kawal renyukan selesai. Kami mengesyorkan, untuk memperoleh hasil yang lebih baik, agar anda mengeluarkan kain cucian apabila fasa hampir selesai atau sudah selesai.

Apabila fasa kawal renyukan selesai:

- Penunjuk hidup tetapi tidak berkelip.
- Penunjuk hidup tetapi tidak berkelip.
- Penunjuk Mula/Jeda dimatikan.

1. Tekan butang hidup/mati untuk menyahaktifkan perkakas.
2. Buka pintu perkakas.
3. Keluarkan kain cucian.
4. Tutup pintu perkakas.



Sentiasa bersihkan penapis dan kosongkan bekas air apabila program selesai.

9.5 Fungi Mati Automatik

Untuk mengurangkan penggunaan tenaga, fungsi ini menyahaktifkan perkakas secara automatik:

- Selepas 5 minit jika anda tidak memulakan program.
- Selepas 5 minit dari penghujung program.

10. PETUA DAN PETUNJUK

10.1 Menyediakan kain cucian

- Tutup zip.
- Tutup kancing penutup duvet.

- Jangan keringkan tali leher atau reben tanpa diikat (cthnya. reben

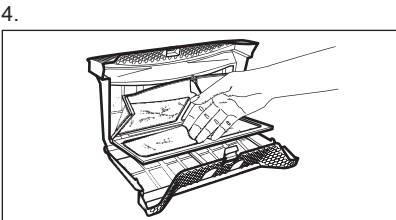
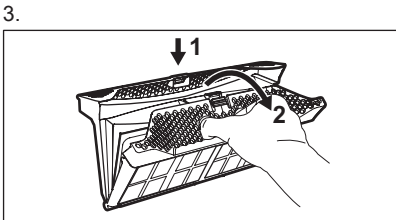
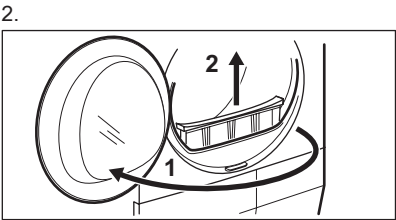
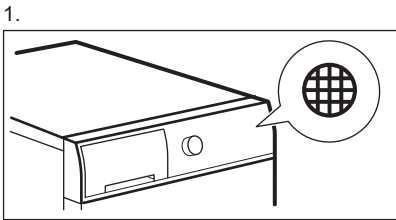
- apron). Ikatkannya sebelum anda memulakan program.
- Keluarkan semua item dari saku.
 - Jika item mempunyai lapisan dalaman yang dibuat daripada kapas, terbalikkannya. Pastikan bahawa lapisan kapas sentiasa berada di bahagian luar.
 - Kami mengesyorkan agar anda menetapkan program yang betul yang sesuai untuk jenis-jenis fabrik yang terdapat di dalam perkakas.
 - Jangan campurkan pakaian berwarna gelap dengan pakaian berwarna cerah. Warna yang gelap boleh turun warnanya.

- Gunakan program yang sesuai untuk kapas, jersey dan pakaian kait bulu biri untuk mengelakkan pakaian itu mengecut.
- Pastikan saiz beban tidak melebihi saiz maksimum yang dinyatakan pada jadual program.
- Hanya pakaian kering yang sesuai untuk mesin pengering. Rujuk label fabrik tentang item.
- Jangan keringkan item yang besar dan kecil bersama-sama. Item yang kecil boleh terperangkap di dalam item yang besar dan kekal basah.

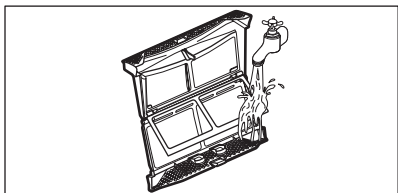
Label fabrik	Penerangan
	Pakaian sesuai untuk mesin pengering.
	Pakaian sesuai untuk mesin pengering pada suhu yang lebih tinggi.
	Pakaian sesuai untuk mesin pengering pada suhu yang rendah.
	Kain cucian yang tidak sesuai untuk mesin pengering.

11. PENJAGAAN DAN PEMBERSIHAN

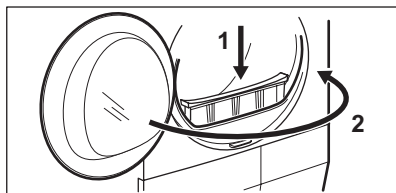
11.1 Membersihkan penapis



5. 1)



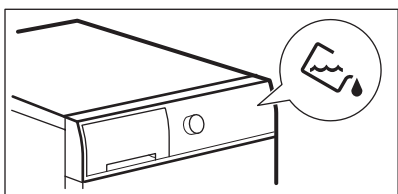
6.



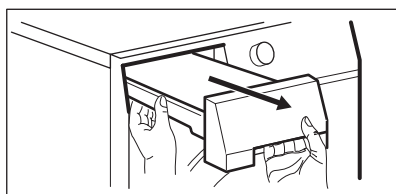
1) Jika perlu basuh penapis dengan air suam paip menggunakan berus dan/atau pembersih vakum.

11.2 Mengosongkan bekas air

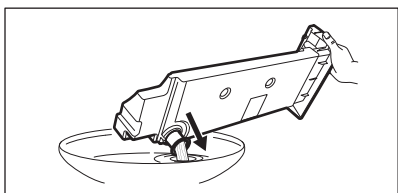
1



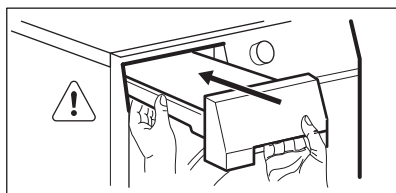
2



3



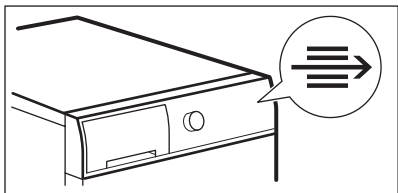
4



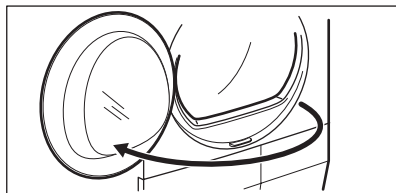
Anda boleh menggunakan air daripada bekas air sebagai alternatif untuk air suling (cthnya. untuk seterika wap). Sebelum anda menggunakan air, buanglah sisa kotoran dengan penapis.

11.3 Membersihkan pemeluwap

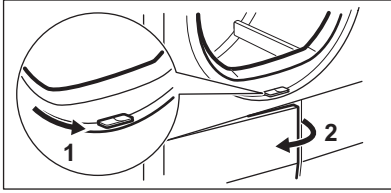
1.



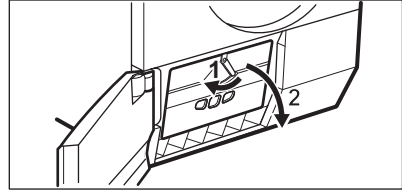
2.



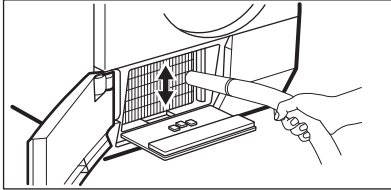
3.



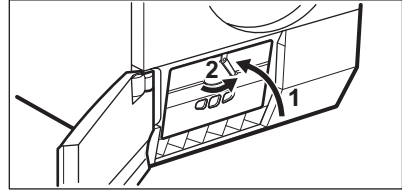
4.



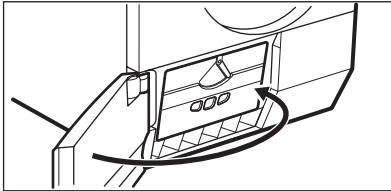
5.



6.



7.

**AWAS**

Jangan sentuh permukaan logam dengan tangan kosong. Risiko mendapat kecederaan. Pakai sarung tangan pelindung. Cuci dengan teliti untuk mengelakkan merosakkan permukaan logam.

11.4 Membersihkan gelendong**AMARAN**

Putuskan sambungan perkakas sebelum anda membersihkannya.

Gunakan detergen sabun neutral yang biasa untuk membersihkan permukaan dalam dram dan pengangkat dram. Keringkan permukaan yang dibersihkan itu dengan kain lembut.

**AWAS**

Jangan gunakan bahan pelelas atau sabut keluli untuk membersihkan dram.

11.5 Membersihkan panel kawalan dan perumah

Gunakan detergen sabun neutral yang biasa untuk membersihkan perumah dan panel kawalan.

Gunakan kain lembap untuk membersihkan. Keringkan permukaan yang dibersihkan itu dengan kain lembut.

**AWAS**

Jangan gunakan agen pencuci perabot atau agen pencuci yang boleh menyebabkan pengakisan untuk membersihkan perkakas.

11.6 Membersihkan slot aliran udara

Gunakan pembersih vakum untuk mengeluarkan bulu kapas dari slot aliran udara.

12. MENYELESAIKAN MASALAH

Masalah	Penyelesaian yang mungkin
Anda tidak dapat mengaktifkan perkakas.	Pastikan bahawa palam sesalur disambungkan pada soket sesalur.
	Periksa fius di dalam kotak fius (pemasangan domestik).
Program tidak bermula.	Tekan Mula/Jeda .
	Pastikan bahawa pintu perkakas ditutup.
Pintu perkakas tidak ditutup.	Pastikan bahawa pemasangan penapis adalah betul.
	Pastikan bahawa kain cucian tidak tersekat di antara pintu perkakas dengan pengedap getah.
Perkakas berhenti semasa dijalankan.	Pastikan bahawa bekas air adalah kosong. Tekan Mula/Jeda untuk memulakan semula program.
Masa kitaran terlalu lama atau hasil pengeringan yng tidak memuaskan. ¹⁾	Pastikan bahawa berat kain cucian boleh diguna pakai untuk tempoh program.
	Pastikan bahawa penapis adalah bersih.
	Kain cucian terlalu basah. Putarkan kain cucian di dalam mesin basuh sekali lagi.
	Pastikan suhu bilik adalah lebih tinggi daripada +5°C dan lebih rendah daripada +35°C. Suhu bilik optimum ialah 19°C hingga 24°C.
	Tetapkan program Masa Pengeringan atau Ekstra Kering. ²⁾
Paparan menunjukkan Err .	Jika anda ingin menetapkan program baharu, nyahaktifkan dan aktifkan perkakas.
	Pastikan bahawa opsyen boleh diguna pakai untuk program.
Paparan menunjukkan (cthnya. E51).	Nyahaktifkan dan aktifkan perkakas. Mulakan program baharu. Jika masalah berlaku lagi, hubungi Servis.

¹⁾ Selepas maksimum 5 jam, program tamat secara automatik.

²⁾ Ini boleh berlaku di sesetengah kawasan yang kekal lembap apabila mengeringkan item yang besar (cth. cadar).

Jika hasil pengeringan tidak memuaskan

- Program yang ditetapkan adalah salah.
- Penapis tersumbat.
- Pemeluwap tersumbat.

- Terlalu banyak kain cucian di dalam perkakas.
- Dram kotor.
- Tetapan yang salah bagi sensor kekonduksian (Lihat bab "*Tetapan - Pelarasan darjah kelembapan baki kain cucian*" untuk mendapatkan tetapan yang lebih baik).
- Slot aliran udara tersumbat.
- Suhu bilik adalah terlalu rendah atau terlalu tinggi (suhu bilik optimum 19°C hingga 24°C)

13. DATA TEKNIKAL

Tinggi x Lebar x Dalam	850 x 600 x 600 mm (maksimum 640 mm)
Kedalaman maks dengan pintu perkakas terbuka	1090 mm
Kelebaran maks dengan pintu perkakas terbuka	950 mm
Tinggi boleh laras	850 mm (+ 15 mm - peraturan kaki)
Isi padu dram	118 l
Isi padu muatan maksimum	9 kg
Voltan	230-240 V
Kekerapan	50 Hz
Fius perlu	13 A
Jumlah kuasa	900 W
Kelas kecekapan tenaga	A++
Penggunaan tenaga ¹⁾	2,28 kilowatt-jam (kWh)
Penggunaan tenaga tahunan ²⁾	259 kilowatt-jam (kWh)
Kadar penggunaan elektrik mod kuasa berterusan	0,50 W
Kadar Penggunaan Elektrik mod padam	0,50 W
Jenis penggunaan	Rumah tangga
Suhu sekeliling yang dibenarkan	+ 5°C hingga + 35°C
Tahap perlindungan daripada kemasukan zarah pepejal dan lembapan dipastikan oleh penutup perlindungan, kecuali di tempat peralatan voltan rendah tiada perlindungan daripada lembapan	IPX4
Produk ini mengandungi gas berfluorin yang kedap udara	
Penentuan gas	R407c

Berat	430 g
Potensi pemanasan global (GWP)	1774

- 1) Dengan rujukan kepada EN 61121. 9kg kapas diemparkan pada 1000 rpm.
- 2) Penggunaan tenaga setahun dalam kilowatt-jam (kWh), berdasarkan 160 kitaran pengeringan program kapas standard pada muatan penuh dan separa serta penggunaan mod kuasa rendah. Penggunaan tenaga sebenar setiap kitaran akan bergantung kepada cara perkakas digunakan (PERATURAN (EU) No 392/2012).

13.1 Nilai penggunaan

Program	Diputar pada / kelembapan sisa	Masa pengeringan	Penggunaan tenaga
Kapas 9 kg			
Kering Almari	1400 rpm (putaran sejam) / 50%	175 min.	2,00 kilowatt-jam (kWh)
	1000 rpm (putaran sejam) / 60%	200 min.	2,28 kilowatt-jam (kWh)
Kering Seterika	1400 rpm (putaran sejam) / 50%	121 min.	1,31 kilowatt-jam (kWh)
	1000 rpm (putaran sejam) / 60%	138 min.	1,49 kilowatt-jam (kWh)
Sintetik 3,5 kg			
Kering Almari	1200 rpm (putaran sejam) / 40%	56 min.	0,54 kilowatt-jam (kWh)
	800 rpm (putaran sejam) / 50%	64 min.	0,61 kilowatt-jam (kWh)

14. KEBIMBANGAN ALAM SEKITAR

Kitar semula bahan yang mempunyai simbol . Letakkan bungkusannya ke dalam bekas yang sesuai untuk mengitarinya semula. Membantu melindungi alam sekitar dan kesihatan manusia dan untuk mengitar semula buangan perkakas elektrik dan

elektronik. Jangan lupuskan perkakas yang ditanda dengan simbol  sisa rumah. Kembalikan barangan kepada kemudahan kitar semula tempatan anda atau hubungi pejabat perbandaran anda.

www.electrolux.com/shop



136942240-A-012016

